

NEWS

BOLETÍN AMBIENTAL

2018
N54

BOLETÍN INFORMATIVO VALENCIAPORT
Valencia, julio 2018

EDITORIAL

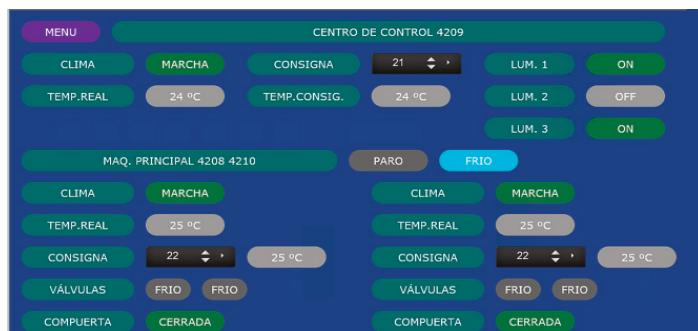
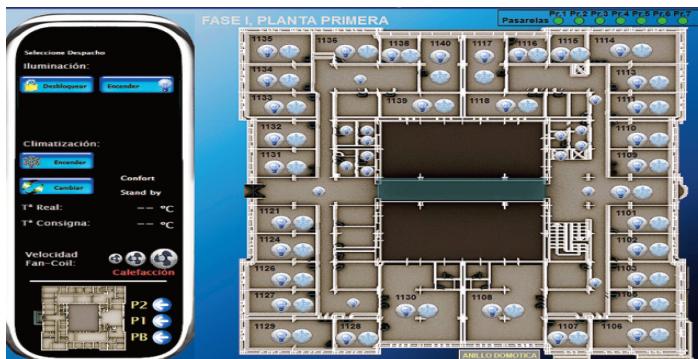
La contribucion de la domotica al ahorro energetico

Gracias al sistema de control domótico implantado en el Complejo de Edificios APV, se facilita el ahorro energético, tanto en iluminación como en climatización. De esta forma, favorece el bienestar en los diferentes puestos de trabajo (despachos, salas de reuniones etc.), así como zonas comunes. Todo gracias a la apuesta de VALENCIAPORT en la reducción de consumos energéticos, permitiendo la integración de la iluminación LED en el sistema de domótica, de una manera simple e inteligente. Lo que implica que los diferentes usuarios tengan un entorno de trabajo agradable, debido a que el sistema proporciona unos niveles de iluminación y ambiente en consonancia con luminosidad e intensidad lumínica, y efectos óptimos reduciendo considerablemente el consumo.

El sistema de control de climatización (sensores, actuadores, y estación meteorológica etc.) facilita que los trabajadores se favorezcan de una temperatura de trabajo ideal en cada instancia con la consiguiente contribución al ahorro energético.

En definitiva, el sistema de control domótico es una función estratégica que permite la gestión, la creación de políticas energéticas, la iniciación de escenarios domóticos y un aumento de concienciación energética. La domótica de hoy contribuye a aumentar la calidad de vida, cambia las condiciones ambientales, creando diferentes escenas predefinidas, y consigue que el ambiente de trabajo sea más funcional.

Rafael Trilles Garcia-Alfredo Canet Pechuan
Instalaciones Especiales-CCi Autoridad Portuaria de Valencia



EDITORIAL

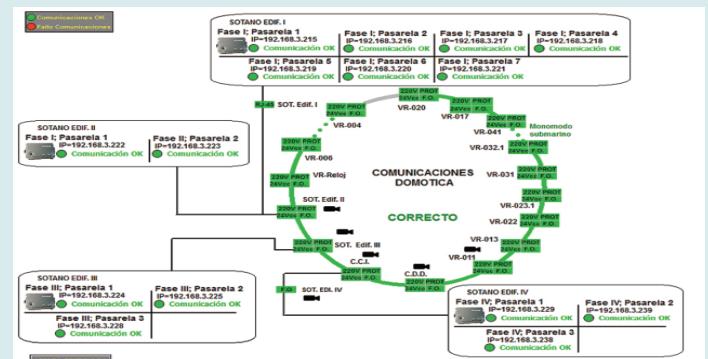
The CONTRIBUTION OF HOME AUTOMATION TO ENERGY SAVING

Energy saving made easy, thanks to the home automation control system installed in the APV Buildings Complex, both in terms of lighting and air conditioning. In turn, this improves occupational welfare across various places of work (offices, meeting rooms, etc.), as well as common areas. This is all thanks to the efforts of VALENCIAPORT in reducing energy consumption, allowing the integration of LED lighting in the home automation system, in a simple and smart way. This allows all users to enjoy a pleasant working environment, as the system provides improved lighting and ambience levels with regard to brightness and light intensity, providing optimal effects while considerably reducing energy consumption.

The climate control system (sensors, actuators, and weather station, etc.) makes it easier for workers to enjoy an ideal working temperature at all times, while also benefitting from the ensuing contribution to energy savings.

In short, the home automation control system is a strategic function with customised control, the creation of energy policies, the initiation of home automation scenarios and an increase in energy awareness. Today, home automation helps to increase the quality of life, change environmental conditions, create different pre-specified settings, and achieve a more productive working environment.

Rafael Trilles Garcia-Alfredo Canet Pechuan
JRC Special Facilities Valencia Port Authority



COLABORACIONES

CONTRIBUTIONS



Proyecto y obra para la construcción y montaje de una pantalla contravientos

Fungibles Condal ha realizado el suministro de pantalla contravientos en el muelle Noreste del Puerto de Sagunto, cuya gestión corresponde a la Autoridad Portuaria de Valencia.

El objetivo de esta pantalla contravientos es controlar y reducir las emisiones difusas de polvo en las operaciones portuarias con graneles sólidos.

Las pantallas, al ser permeables, reducen la velocidad del viento sin producir turbulencias con lo que se evita que el polvo remonte las barreras.

Gracias al efecto de reducción de la velocidad del aire que las atraviesa, se favorece la precipitación del polvo alrededor de la barrera reduciendo así la afección fuera del recinto en el que se ejecutan las operaciones con graneles sólidos. Este efecto favorece la reducción de emisiones tanto en las operaciones de carga y descarga como en las de manipulación y transporte horizontal.

Otro efecto favorable es la reducción de la erosión eólica. Cuando el viento atraviesa la barrera este pierde energía y se disgrega, con lo que al alcanzar las pilas este viento tiene mucha menos capacidad de arrastre.

Descripción del proyecto:

La pantalla contraviento se extiende a lo largo de 332 metros, con 83 módulos de 4 metros de anchura, y 8 metros de alto de pantalla. Esta pantalla está constituida por planchas metálicas de dimensiones 4000mm x 300mm con un 30% de apertura colocadas correlativamente. Han sido realizadas en acero galvanizado y con doble capa de recubrimiento termo lacado en pintura epoxi. Este tratamiento proporciona una gran resistencia y durabilidad en los entornos más exigentes, como es el portuario.

Las planchas van sujetas a la estructura metálica mediante pletinas del mismo material que los paneles, pintadas y atornilladas a la estructura.

Se ha diseñado zapatas como cimentación superficial para transmitir las solicitudes al terreno de la estructura metálica, así como para evitar el vuelco y deslizamiento debidos a la acción del viento.

Diferentes estudios en túnel de viento demuestran su efectividad tanto en la posición de barlovento como situadas a sotavento respecto de la pila o la emisión puntual.

Con la ejecución de este proyecto la Autoridad Portuaria de Valencia sigue liderando iniciativas de mejora ambiental de sus instalaciones tratando de compatibilizar el crecimiento de tráficos con el respeto al medio ambiente.

Alejandro Gómez Sabaté
Director Gerente



Blueprint and works for the construction and installation of a windproof screen

Fungibles Condal in Barcelona has delivered the windproof screens to the northeast quay of Puerto de Sagunto, which is managed by the Port Authority of Valencia.

The objective of this windproof screen is to control and reduce diffuse emissions of dust in port operations with bulk solids.

The permeable screens reduce the speed of the wind without turbulence, preventing the dust from going over the barriers. Owing to the reduction in speed of the air passing through, the dust falls around the barrier thus reducing the impact outside the area in which operations with bulk solids are carried out. This effect reduces emissions in both loading and unloading operations and in handling and horizontal transport.

Another positive effect is the reduction of wind erosion. When the wind passes through the barrier it loses energy and breaks down. When it reaches the piles, it therefore is not able to drag as strongly.

Blueprint description:

The windproof screen extends across 332 metres, with 83 modules of 4 metres wide and 8 metres high of screen. This screen is made up of metal plates with dimensions of 4000mm x 300mm with a 30% opening located consecutively. They have been made using galvanized steel with a double layer of thermo coating lacquered in epoxy paint. This treatment provides significant strength and durability in the harshest environments, such as the port.

The plates are attached to the metal structure by shims the same material as the panels, painted and screwed to the structure.

Base plates have been designed as a shallow foundation to bear the loading of the metal structure as well as to prevent it overturning and sliding in the wind.

Different wind tunnel studies demonstrate their effectiveness in both the windward position and leeward position with respect to the pile or specific emissions.

With the implementation of this blueprint, the Port Authority of Valencia continues to lead initiatives to improve the environmental impact of its facilities in an effort to balance the growth of traffic while respecting the environment.

Alejandro Gómez Sabaté
Managing Director

OPINIÓN COMUNIDAD PORTUARIA

Baleària, pionera mundial en el uso del gas natural licuado

El gas natural licuado (GNL) está considerado uno de los combustibles fósiles más respetuosos con el medio ambiente. Su utilización implica una reducción considerable de las emisiones contaminantes, con un efecto inmediato en la calidad del aire y el efecto invernadero. Esto supone reducir un 30% las emisiones de CO₂, un 85% las de NOx y eliminar completamente las emisiones de azufre y partículas contaminantes en la atmósfera.

Baleària, comprometida con el medio ambiente, ha visto en el GNL la oportunidad de mejorar su eficiencia energética de una manera sostenible, convirtiéndose en una de las navieras pionera a nivel mundial en el uso de este combustible. Para ello, la compañía, con una inversión de 187 millones de euros, tiene en construcción, en el astillero italiano Cantieri Navale Visentini, los dos primeros *ferry* con motores duales de gas natural licuado que navegarán en el Mediterráneo. Estas dos embarcaciones, con una eslora de más de 186 metros, tendrán una capacidad para transportar 810 personas y más de 2.100 metros lineales de carga. El primero de ellos, el *ferry Hypatia de Alejandría*, realizó su flotadura en marzo de este año y está previsto que empiece a navegar a principios del 2019.

Asimismo, Baleària ya está usando el GNL en uno de sus buques. El *ferry Abel Matutes* es el primer barco de la flota en utilizar este combustible limpio en las aproximaciones y estancias en los puertos gracias a su generador de gas, el primero instalado en un buque de pasaje en España. Apostando por una navegación ecoeficiente, en 2020, la naviera contará

con siete buques propulsados por GNL, ya que, además de las nuevas construcciones, tiene previsto remotorizar diferentes *ferry*s de su flota. Baleària cuenta con varias alianzas estratégicas para llevar a cabo su apuesta por el GNL. En 2013 impulsó la creación de la Asociación Española del Gas Natural para la Movilidad (GASNAM). Un año más tarde firmó el acuerdo con Gas Natural Fenosa para impulsar el desarrollo y la instalación del generador de gas natural en el *Abel Matutes* y este año reforzaron esta alianza firmando un contrato de suministro de GNL exclusivo para 10 años. Además, la naviera también cuenta con acuerdos con Rolls Royce y Wärtsilä para la construcción de motores que funcionen a gas.

Cabe señalar que la compañía, de manera paralela al impulso y desarrollo de la flota a GNL, lleva a cabo desde el 2015 un plan de formación para sus tripulantes e inspectores de los buques con la finalidad de facilitarles el aprendizaje necesario que les permita operar con este combustible.

Para Baleària, la innovación siempre es un valor fundamental y un apuesta determinante en los proyectos de futuro centrados en el concepto de smart maritime o navegación inteligente. Se trata de combinar los buques y las terminales inteligentes que tienen como principales ejes la eficiencia energética y la excelencia en el servicio. El binomio entre *smart maritime* y el GNL hacen de la naviera una buena empresa para impulsar la ecoeficiencia.

Departamento de Flota de Baleària



PORT COMMUNITY OPINION

Baleària, a world leader in the use of liquefied natural gas

Liquefied natural gas (LNG) is considered to be one of the safest fossil fuels for the environment. Its use entails a significant reduction in pollutant emissions, with an immediate effect on the quality of the air and the greenhouse effect. This represents a 30% reduction in CO₂ emissions, an 85% reduction in NOx emissions, and completely eliminates emissions of sulphur dioxide and particulate pollutants into the atmosphere.

Fully committed to the environment, Baleària saw LNG as an opportunity to improve efficiency sustainably, and has become one of the leading global shipping companies pioneering the use of this fuel. In doing so, the company has invested 187 million euros into constructing the first two ferries with dual liquefied natural gas motors at the Italian Cantieri Navale Visentini shipyard, which will sail in the Mediterranean. These two ships, with a length of over 186 meters, will have the capacity to carry 810 people and over 2,100 linear meters of load. The first, the *Hypatia of Alexandria* ferry, hit the water in March of this year and is expected to start navigating at the beginning of 2019. Similarly, Baleària is already using LNG in one of its ships. The *Abel Matutes* ferry is the first boat of the fleet to use this clean fuel in approaches and port calls thanks to its gas generator, the first installed on a passenger ship in Spain.

Opting for eco-efficient navigation, in 2020 the shipping company will have seven LNG-powered ships, as in addition to the new construction,

it plans to retrofit the various ferries in its fleet.

Baleària has several strategic alliances in order to carry out its commitment to LNG. In 2013, it led the creation of the Spanish Association of Natural Gas for Mobility (GASNAM). A year later, it signed an agreement with Gas Natural Fenosa to drive the development and installation of a natural gas generator on the *Abel Matutes*, and this year, it reinforced this alliance by signing a contract for the exclusive supply of LNG for 10 years. In addition, the shipping company also has agreements with Rolls Royce and Wärtsilä for the construction of gas-powered engines.

It should be noted that the company, in parallel with the promotion and development of the LNG-powered fleet, started a training plan in 2015 for its ship crews and inspectors in order to provide them with the necessary training to enable them to operate with this fuel.

For Baleària, innovation is always a fundamental value and a sure bet on future projects focused on the concept of *smart maritime navigation*. This combination of smart ships and terminals is focused on efficiency and excellence in service. The pairing of smart maritime navigation and LNG make shipping a good enterprise for promoting eco-efficiency.

Baleària Fleet Department

NOTICIAS

Valenciaport y nueve empresas de la comunidad portuaria exponen sus actuaciones medioambientales en el Edificio del Reloj

Con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente, Valenciaport y 9 empresas del sector han reunido en una exposición sus actuaciones en materia de protección medioambiental del 1 al 5 de junio de 2018. La muestra ha recibido la visita de cerca de 1.100 personas, para conocer de primera mano las actuaciones en defensa del entorno que desarrolla la Autoridad Portuaria de Valencia (APV), junto con otras empresas del sector como Tepsa, Valencia Terminal Europa, Fertiberia, Amarradores Valencia, Boluda, Noatum Container Terminal Valencia, Balearia, Vareser y Aportem – Puerto Solidario Valencia..

Con esta iniciativa, Valenciaport y las empresas participantes han querido mostrar su compromiso con el medioambiente dando a conocer aquellas iniciativas que desarrollan y que están encaminadas a reducir el impacto de las actividades portuarias.

Los puertos de Valenciaport mejorar cualitativamente y cuantitativamente en el estado del medio ambiente en 2017

Uno de los objetivos en los que esta comprometida la Autoridad Portuaria de Valencia es la mejora ambiental de los recintos portuarios que gestiona. En este sentido, se creó el grupo denominado Ecoport II cuyo objetivo es trabajar en mejorar el estado ambiental portuario de los puertos de Sagunto, Valencia y Gandia. Las empresas que constituyen el Comité Ambiental del grupo Ecoport II son (24): Trasmediterránea, S.A., Aljibes Bosca, Amarradores del Puerto de Valencia, S.L., Autoridad Portuaria de Valencia, Balearia Eurolíneas Marítimas, S. A., Fertiberia, S.A., Productos Asfálticos, S.A.(CEPSA), Galp Energía España, S.A.U., Intersagunto Terminales, S.A., Remolcadores Boluda, S.A., Noatum Terminal Polivalente Sagunto, Noatum Container Terminal Valencia, Planta de Regasificación de Sagunto, S.A. (SAGGAS), Infraportva S.L.U., Terminales Portuarias, S.L. (Tepsa), Urbamar-Levante UTE, APM Terminals Valencia, Portuaria Levantina, S.A. (PORLESA), MSC Terminal Valencia, S.A, Transportes Remedios Torres, S.L., Seroil Valencia, S.L., Valencia Terminal Europa S.A. (VTE) y Vareser96, S.L.

En el año 2017 las empresas participantes formularon voluntariamente los siguientes siete objetivos ambientales, amén de los correspondientes a su propio Sistema de Gestión Ambiental, es decir, se trata de un sobreesfuerzo en aras de la mejora y del compromiso ambiental, lo cual es digno de resaltar.

Nº 1 Incremento del porcentaje de residuos valorizados. El objetivo nº 1 fue seleccionado por 4 empresas, un 17% del total de las empresas, todas cumplieron con el objetivo, estimándose en un 18% de incremento de residuos valorizados.

Nº 2 Disminución del Consumo de agua 1%. El objetivo nº 2 fue seleccionado por 7 empresas, es decir un 29% de las empresas del comité ambiental y el 86% consiguieron reducir su consumo de agua con un total aproximado de 1,9%.

Nº 3 Formación y sensibilización de al menos 500 horas/persona entre las empresas. El objetivo nº 3 fue seleccionado por 12 empresas. Se han impartido, entre las empresas 3.000 horas/persona aproximadamente.

Nº 4 Reducción del Consumo de combustible en un 1%. El objetivo nº 4 fue seleccionado por 14 empresas, consiguiéndose ahorros muy por encima del objetivo del 1% estimándose en un 4,2%.

Nº 5 Disminución del consumo eléctrico 1%. El objetivo nº 5 fue seleccionado por 10 empresas, de las cuales 7 empresas obtuvieron una disminución en su consumo eléctrico con un total aproximado de 3,2%.

Nº 6 Uso de Fuentes de energía alternativas. El objetivo nº 6 no fue seleccionado por ninguna empresa.

Nº 7 Cálculo de la Huella de carbono. El objetivo nº 7 fue seleccionado por 10 empresas, y 9 de ellas consiguieron el objetivo de calcular su huella de carbono. Dado los resultados obtenidos, de forma voluntaria, por el conjunto de las empresas participantes se puede concluir que el año 2017 ha supuesto una mejora cualitativa y cuantitativa en el estado del medio ambiente en los puertos gestionados por la APV.

Por ello, de nuevo, es de agradecer y poner en valor este esfuerzo adicional de las empresas reseñadas anteriormente y que, gracias a estos compromisos ambientales, hacemos que la actividad portuaria sea lo más respetuosa con el medio ambiente.



Valenciaport and nine companies of the port community exhibit their environmental actions in the Edificio del Reloj building

For World Environment Day, Valenciaport and 9 sector companies showcased their environmental protection initiatives from 1st to 5th June 2018. The exhibition received around 1,100 visitors, who saw first-hand the actions

implemented by the Port Authority of Valencia (PAV) and other companies in the sector to defend the environment; these companies include Tepsa, Valencia Terminal Europa, Fertiberia, Amarradores Valencia, Boluda, Noatum Container Terminal Valencia, Balearia, Vareser and Aportem - Puerto Solidario Valencia.

With this initiative, Valenciaport and the participating companies wanted to show their commitment to the environment by publicising the initiatives implemented geared towards reducing the impact of port activities.

Valenciaport ports qualitatively and quantitatively improve the state of the environment in 2017

One objective to which the Port Authority of Valencia is committed is the improving the environment of the port areas that it manages. It created the group Ecoport II whose objective is to improve the environmental state of the ports of Sagunto, Valencia and Gandia. The Environmental Committee of the Ecoport Group II includes 24 companies: Trasmediterránea, S.A., Aljibes Bosca, Amarradores del Puerto de Valencia, S.L., Autoridad Portuaria de Valencia, Balearia Eurolíneas Marítimas, S. A., Fertiberia, S.A., Productos Asfálticos, S.A.(CEPSA), Galp Energía España, S.A.U., Intersagunto Terminales, S.A., Remolcadores Boluda, S.A., Noatum Terminal Polivalente Sagunto, Noatum Container Terminal Valencia, Planta de Regasificación de Sagunto, S.A. (SAGGAS), Infraportva S.L.U., Terminales Portuarias, S.L. (Tepsa), Urbamar-Levante UTE, APM Terminals Valencia, Portuaria Levantina, S.A. (PORLESA), MSC Terminal Valencia, S.A, Transportes Remedios Torres, S.L., Seroil Valencia, S.L., Valencia Terminal Europa S.A. (VTE) and Vareser96, S.L.

In 2017 these companies voluntarily made the following seven environmental objectives, in addition to joining the Environmental Management System, an extraordinary effort for environmental improvement and commitment, which is worth highlighting.

No.1 Increased percentage of waste recovered. This objective was selected by 4 companies, amounting to 17%. They all met the target, with an estimated 18% increase in waste recovered.

No. 2 Decrease water consumption by 1%. The second objective was selected by 7 companies, 29% of the total, and 86% managed to reduce their water consumption by approximately 1.9%.

No. 3 Training and awareness of at least 500 hours/person among the companies. The third objective was selected by 12 companies. About 3,000 person-hours of training was held within the companies.

No.4 Reduce fuel consumption by 1%. This objective was selected by 14 companies, with estimated savings of 4.2%, well above the target.

No.5 decrease electricity consumption by 1%. Objective 5 was selected by 10 companies, of which 7 decreased their electricity consumption by approximately 3.2%.

No.6 Use of alternative energy sources. This objective was not selected by any company.

No.7 Calculate the carbon footprint. The seventh objective was selected by 10 companies, and 9 of them calculated their carbon footprint.

Given the results voluntarily obtained by the participating companies overall, it can be concluded that 2017 has seen a qualitative and quantitative improvement in the state of the environment in ports managed by the PAV.

Therefore, we need to once again acknowledge and value this additional effort by the companies mentioned above. Thanks to these environmental commitments, we ensure that port activities have the greatest respect for the environment.

NEWS



VI Congreso GASNAM 2018 Valenciaport expone en Madrid el papel de los puertos en materia de mejora de calidad del aire de las ciudades

La Autoridad Portuaria de Valencia (APV), participó el 13 abril de 2018 en las jornadas celebradas en Madrid con motivo del VI Congreso de GASNAM: Asociación Ibérica del Gas Natural para la Movilidad. El Congreso, celebrado en Madrid los días 11 y 12 de abril, ha reunido a cerca de 800 profesionales del sector del transporte y la energía, empresas, y representantes de las administraciones públicas. A lo largo de las jornadas, se han realizado presentaciones y mesas redondas relacionadas con el presente y el futuro del gas natural como solución sostenible y económica para el transporte terrestre y marítimo.

Bajo el lema "Gas Natural: ecología inteligente para la movilidad", La APV ha estado representada por Raúl Cascajo, Jefe de Políticas Ambientales, quien ha participado en la Mesa Redonda "ecología inteligente para la calidad del aire en las ciudades". Durante su intervención en la Mesa Redonda -en la que ha estado acompañado por representantes del Ayuntamiento de Madrid, la Empresa Municipal de Transportes de Palma de Mallorca y la Asociación MedCruise- Raúl Cascajo ha tratado la participación de los puertos en las iniciativas de mejora de la calidad del aire de las ciudades. En este sentido, el jefe de Políticas Ambientales ha hecho un recorrido por las iniciativas y proyectos ejecutado o liderados por la APV y que tienen por objetivo la mejora de la eficiencia energética, la progresiva incorporación de combustibles limpios en las actividades portuarias, la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, la elaboración del inventario de emisiones del puerto de Valencia así como el correspondiente cálculo de la huella de carbono de APV-Puerto de Valencia.

La APV, que se ha erigido como referente europeo en gestión ambiental en el ámbito portuario, participa de manera activa en iniciativas que promueven la mejora de la calidad del aire y la reducción de las emisiones procedentes del recinto portuario como son: el cálculo de la huella de carbono de la APV-Puerto de Valencia, la obtención de la certificación ISO 50.001 sobre eficiencia energética o la participación activa en el "Plan para la mejora de la calidad del aire de la aglomeración Es1016: L'Horta (Valencia Y Entorno Metropolitano)". Asimismo, participa en proyectos que promueven la utilización del Gas Natural Licuado en el transporte marítimo como son CORE LNG AS HIVE, GAINN4SHIP INNOVATION y GAINN4MOS, entre otras. En este sentido, el uso del Gas Natural Licuado como combustible en el transporte marítimo es una de las alternativas de los armadores para cumplir las normas internacionales sobre emisiones, en particular en las zonas de control de emisiones (ECAS) del Norte de Europa, EE.UU. y el Caribe. A partir del 1 de enero de 2020, será una de las opciones para cumplir el límite global de 0,5% de contenido en azufre en los combustibles marinos, impuesto por la OMI.

VI GASNAM Congress 2018 Valenciaport goes to Madrid to demonstrate the role of ports in improving air quality in cities

On 13th April 2018, the Port Authority of Valencia (PAV) attended the VI GASNAM (The Iberian Association of Natural Gas for Mobility) Congress in Madrid. The Congress, held in Madrid on the 11th and 12th of April, brought together almost 800 professionals from the transport and energy sectors, companies, and public administration representatives. During the two days, there were presentations and round tables about the current and future situation of natural gas as a sustainable and economic solution for land and sea transport.

Under the slogan "Natural Gas: smart ecology for mobility", the PAV was represented by Raul Cascajo, Head of Environmental Policies, who participated in the Round Table "smart ecology for air quality in cities". During his speech at the Round Table - with representatives of the City Council of Madrid, the Municipal Transport Company of Palma de Mallorca and the MedCruise Association - Raul Cascajo talked about the involvement of ports in initiatives aimed at improving the air quality in cities. The Head of Environmental Policies highlighted initiatives and projects implemented or led by the PAV to improve energy efficiency, steadily incorporate clean fuels into port activities, reduce greenhouse gas emissions and develop an emissions inventory of the port of Valencia as well as calculate the corresponding carbon footprint of PAV-Port of Valencia.

The PAV has established itself as a European benchmark for environmental management related to ports. It is an active participant in initiatives promoting improved air quality and reduced emissions from within the port. These include calculating the carbon footprint of PAV-Port of Valencia, obtaining ISO 50.001 certification for energy efficiency or its active participation in the "Plan to improve air quality in the Es1016 agglomeration: L'Horta (Valencia and Metropolitan Area)". It also participates in projects that promote the use of Liquefied Natural Gas in transport such as CORE LNG AS HIVE, GAINN4SHIP INNOVATION and GAINN4MOS, among others. Using Liquefied Natural Gas as fuel in maritime transport is one alternative for ship-owners to meet international standards on emissions, in particular in the emission control areas (ECAs) in Northern Europe, the USA and the Caribbean. With effect from 1st January 2020, it will be one of the options to comply with the overall limit of 0.5% sulphur content in marine fuels, imposed by the IMO.



El Gas Natural Licuado (GNL) comienza a sustituir al petróleo en el Puerto de València

GAS NATURAL FENOSA y Baleària concluyeron el sábado con éxito la primera carga de gas natural licuado llevada a cabo en Valencia para el ferry Abel Matutes. Ambas empresas han desarrollado un proyecto pionero en España consistente en la instalación de un generador a gas natural así como un tanque de gas natural licuado (GNL) en el citado buque con el objetivo de reducir las emisiones y mejorar la calidad del aire. El sábado por la tarde-noche realizaron la primera carga de esta energía limpia en el muelle Turia, del puerto de Valencia, sede de la terminal de Baleària.

Se trata de la primera operación de estas características que se realiza en un puerto valenciano; y supone un paso más en la hoja de ruta trazada de reducción constante de emisiones, de ecoeficiencia y de sustitución de combustibles fósiles por energías ecológicas de Valenciaport.

La primera carga en Valencia supone un hito destacado porque este buque operará con el motor auxiliar de gas natural y la consecuente reducción de emisiones en las maniobras del ferry, tanto en el entorno portuario de Valencia como en el de Mallorca, ciudades que conectará este ferry de Baleària durante el verano.

La aplicación de esta tecnología en el buque se traducirá en una reducción de emisiones y un ahorro anual de cerca de 4.000 toneladas de dióxido de carbono (CO₂), más de 60 toneladas de óxido de nitrógeno (NO_x) y 6 toneladas de óxido de azufre (SO_x).

El proyecto de Baleària – del que resultarán especialmente beneficiados los puertos que reciban el buque – consiste en la instalación de un motor a gas auxiliar (que es el que se activa en los puertos y permite la anulación de gases derivados del petróleo) y un tanque de 30m³ (con una autonomía para una semana) en la cubierta 8 del buque.

El motor, que se usa en las aproximaciones y estancias en puerto, está totalmente integrado en la planta eléctrica del barco y puede funcionar con cualquiera de los auxiliares propios y sin impacto visual.

El ferry, que tiene una eslora de 190 metros, dispone de una capacidad de 900 personas y 2.235 metros lineales de carga rodada.

Valenciaport apuesta por el GNL como combustible clave en la transición energética que estamos viviendo en estos tiempos. Prueba de ello es la participación activa en proyectos de I+D relacionados con la utilización de este combustible tanto en la maquinaria que opera dentro de las terminales (Proyecto Greencranes, financiado por la UE a través de su programa TEN-T), como por los camiones y buques que operan dentro de los puertos gestionados por la APV (Proyectos CORE LNG AS HIVE, GAINN4SHIP INNOVATION y GAINN4MOS, todos financiados por la UE a través de su programa CEF).

Para Federico Torres, director de Seguridad, Medioambiente e Instalaciones de la Autoridad Portuaria de Valencia, "estamos ante la demostración de un éxito y de una muestra de la decisión de Valenciaport de recortar emisiones; pues todas estas actuaciones, en las cuales Valenciaport participa de forma activa, tienen como objetivo la reducción de contaminantes procedentes de las actividades portuarias, como lo demuestra la reducción de partículas, óxidos de azufre y óxidos de nitrógeno que se produce por la sustitución de los combustibles tradicionales por el GNL".

Liquefied Natural Gas (LNG) begins to replace oil in the Port of Valencia

On Saturday GAS NATURAL FENOSA and Baleària successfully bunkered the ferry Abel Matutes with liquefied natural gas (LNG) in Valencia. Both companies have developed a pioneering project in Spain which involves the installation of a natural gas generator on the ship as well as a liquefied natural gas tank with the aim of reducing emissions and improving air quality. On Saturday early evening the first clean energy cargo was delivered to Turia quay, in the port of Valencia, the location of the Baleària terminal.

This is the first operation of its kind in a Valencia port; and it is a further step in Valenciaport's efforts to reduce emissions, promote eco-efficiency and replace fossil fuels with clean energy.

The first bunkering in Valencia is a major milestone as this vessel will operate with an auxiliary natural gas engine, thereby reducing emissions in ferry manoeuvres, in the ports of both Valencia and Mallorca, the two cities that will be connected by this Baleària ferry during the summer.

Using this technology in the vessel will result in reduced emissions with annual savings of close to 4,000 tonnes of carbon dioxide (CO₂), over 60 tons of nitrogen oxide (NO_x) and 6 tons of sulphur oxide (SO_x).

The Baleària project, which will be especially beneficial to the ports that receive the ship, involves installing an auxiliary gas engine (which is activated at the ports and stops emissions from oil derivative gases) and a tank of 30m³ (enough for one week) on deck 8 of the ship.

The engine, which is used in and around port, is fully integrated with the boat's power plant and can operate with any of its own auxiliaries and without visual impact.

The 190 metre long ferry can carry 900 people and 2,235 linear meters of ro-ro cargo.

Valenciaport is banking on LNG as a key fuel in the energy transition that we are currently experiencing. Proof of this is the active participation in R&D projects related to the use of this fuel in machinery operating within the terminals (Greencranes Project, funded by the EU through its TEN-T programme), as well as in the trucks and ships operating within the ports managed by the PAV (projects CORE LNG AS HIVE, GAINN4SHIP INNOVATION and GAINN4MOS, all funded by the EU through its CEF program).

For Federico Torres, Director of Safety, Environment and Facilities for the Port Authority of Valencia, "we are faced with the proof of success and Valenciaport's decision to cut emissions. All of these initiatives, in which Valenciaport participates actively, are aimed at reducing pollutants from port activities, as evidenced by the reduction of particulate, sulphur oxides and nitrogen oxides achieved by the replacement of traditional fuels with LNG".

NOVEDADES LEGISLATIVAS

LEGISLATION UPDATE



Últimas normativas publicadas en materia ambiental

- Enmiendas de 2016 al Anexo del Protocolo de 1997 que enmienda el Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978 (Convenio MARPOL), adoptadas en Londres el 28 de octubre de mediante Resolución MEPC.278(70). Publicación 15/05/2018.
- Real Decreto 1042/2017, de 22 de diciembre, sobre la limitación de las emisiones a la atmósfera de determinados agentes contaminantes procedentes de las instalaciones de combustión medianas y por el que se actualiza el anexo IV de la Ley 34/2007, de 15 de noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera
- Orden APM/1040/2017, de 23 de octubre, por la que se establece la fecha a partir de la cual será exigible la constitución de la garantía financiera obligatoria para las actividades del anexo III de la Ley 26/2007, de 23 de octubre, de Responsabilidad Medioambiental, clasificadas como nivel de prioridad 1 y 2, mediante Orden ARM/1783/2011, de 22 de junio, y por la que se modifica su anexo (BOE nº 263, de 30/10/2017).
- REGLAMENTO (UE) 2017/1505 DE LA COMISIÓN de 28 de agosto de 2017 por el que se modifican los anexos I, II y III del Reglamento (CE) n.o 1221/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la participación voluntaria de organizaciones en un sistema comunitario de gestión y auditoría medioambientales (EMAS)
- Real Decreto 773/2017, de 28 de julio, por el que se modifican diversos reales decretos en materia de productos y emisiones industriales (BOE nº 209, de 31/08/2017).
- Real Decreto 656/2017, de 23 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Almacenamiento de Productos Químicos y sus Instrucciones Técnicas Complementarias MIE APQ 0 a 10.
- Real Decreto 513/2017, de 22 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento de instalaciones de protección contra incendios.
- Real Decreto 115/2017, de 17 de febrero, por el que se regula la comercialización y manipulación de gases fluorados y equipos basados en los mismos, así como la certificación de los profesionales que los utilizan y por el que se establecen los requisitos técnicos para las instalaciones que desarrollen actividades que emitan gases fluorados (BOE nº 42, de 18/02/2017).
- Real Decreto 39/2017, de 27 de enero, por el que se modifica el Real Decreto 102/2011, de 28 de enero, relativo a la mejora de la calidad del aire (BOE nº 24, de 28/01/2017).
- Enmiendas de 2015 al Anexo del Protocolo de 1978 relativo al Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973, adoptadas en Londres el 15 de mayo de 2015 mediante Resolución MEPC.265(68). Publicación 20/2/2017

Most recently published environmental regulations

- 2016 amendments to the Annex of the 1997 Protocol to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as amended by the 1978 Protocol (MARPOL), adopted in London on 28 October by Resolution MEPC.278(70). Published on 15/05/2018.
- Spanish Royal Decree 1042/2017, of 22 December, on the limitation of emissions of certain pollutants from medium-sized combustion plants, updating Annex IV of Law 34/2007, of 15 November, on air quality and the protection of the atmosphere.
- Order APM/1040/2017, of 23 October, which sets the date from which companies are required to provide a compulsory financial guarantee for the activities stated in Annex III of Law 26/2007 of 23 October, on Environmental Responsibility, classified as priority levels 1 and 2, by Order ARM/1783/2011, of 22 June, amending its Annex (Official Spanish Gazette No. 263, of 30/10/2017).
- REGULATION (EU) 2017/1505 OF THE COMMISSION, of 28 August 2017, amending Annexes I, II and III of Regulation (EC) No. 1221/2009 of the European Parliament and Council, relating to the voluntary participation of organisations in a Community eco-management and audit scheme (EMAS).
- Spanish Royal Decree 773/2017, of 28 July, amending various Royal Decrees on industrial products and emissions (Official Spanish Gazette no. 209, of 31/08/2017).
- Spanish Royal Decree 656/2017, of 23 June, which approves the Chemical Product Storage Regulations and their Complementary Technical Instructions MIE APQ 0 to 10.
- Spanish Royal Decree 513/2017, of 22 May, which approves the regulation on fire protection installations.
- Spanish Royal Decree 115/2017, of 17 February, which regulates the marketing and handling of fluorinated gases and fluoride-based equipment, in addition to the certification of professionals who use them, and which establishes the technical requirements for facilities carrying out activities that emit fluorinated gases (Official Spanish Gazette no. 42, 18/02/2017).
- Spanish Royal Decree 39/2017, of 27 January, amending Royal Decree 102/2011, of 28 January, relating to the improvement of air quality (Official Spanish Gazette no. 24, 28/01/2017).
- 2015 amendments to the Annex of the 1978 Protocol relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, adopted in London on 15 May 2015 by Resolution MEPC.265(68). Published on 20/2/2017.

AGENDA · AGENDA



GREENPORT CRUISE & CONGRESS

Autoridad Portuaria de Valencia, del 17 al 19 octubre de 2018

FERIA INTERNACIONAL DE LAS SOLUCIONES MEDIOAMBIENTALES, ECOFIRA

Valencia, 6 al 8 de noviembre 2018

ECOMONDO, FERIA INTERNACIONAL DE LA RECUPERACIÓN DE MATERIAL Y ENERGÍA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Rimini, Italia, del 6 al 9 de noviembre de 2018

CONAMA 2018 CONGRESO NACIONAL DE MEDIO AMBIENTE

Madrid, 26 al 29 de noviembre de 2018

INFORMACIÓN INFORMATION

Pilar Sánchez Hurtado

Avda. Muelle del Turia, s/n
46024 · Valencia

psanchez@fundacion.valenciaport.com



BUZÓN DE SUGERENCIAS SUGERATION CARDS

Si lo desea, puede colaborar en la mejora de nuestra gestión ambiental.
Nuestros expertos en Medio Ambiente recogerán sus sugerencias.

Indique nombre, apellidos, empresa, dirección, teléfono y e-mail.

bambiental@valenciaport.com



Impreso en papel 100% libre de cloro.